

Федеральное агентство по образованию

Государственное образовательное учреждение
высшего профессионального образования
Новосибирский государственный технический университет

Институт Конфуция



ПРОГРАММА ДОПОЛНИТЕЛЬНОГО ОБРАЗОВАНИЯ

«Начальная ступень обучения китайскому языку»

Новосибирск
2007

Введение

Актуальность изучения иностранных языков в широком культурно-образовательном контексте определяется реалиями современных социально-экономических отношений. В современной глобальной экономике уже практически нет закрытых регионов. Каждая национальная экономика стремится получить максимум преимуществ в конкуренции за мировые рынки. Конкурентоспособность предприятия сегодня напрямую зависит от того, насколько оно в состоянии взаимодействовать с партнерами и потребителями в инородной социо-культурной среде.

В последние годы, в связи с бурным развитием китайской экономики и стремительным выходом Китая на мировой рынок, приобретает актуальность умение взаимодействовать в нетипичной для большинства европейцев китайской социо-культурной среде. Несмотря на то, что классическим языком международного делового общения считается английский, для работы на китайском рынке он, в большинстве случаев не применим. Те, кому часто приходится совершать деловые поездки в Китай, стремятся овладеть азами китайского языка. Все более укрепляются российско-китайские отношения, наша страна активно взаимодействует с Китаем в торгово-экономической, культурной и образовательной сферах. В перспективе это партнерство обещает развиваться и далее. Поэтому изучение языка восточного соседа приобретает все большую актуальность в России.

В более широком культурно-историческом контексте владение китайским языком открывает доступ к познанию цивилизации, которая насчитывает историю в несколько тысячелетий. Немаловажен и тот факт, что китайский является одним из официальных языков ООН.

Базовый курс китайского языка предполагает изучение китайской разговорной речи и простых иероглифов.

Данная программа представляет собой самостоятельный курс, характеризующийся целостностью и автономностью, предназначен для желающих начать изучение китайского языка.

Цель данной программы - формирование и развитие иноязычной компетенции необходимой и достаточной для корректного решения обучаемыми коммуникативно-практических задач в изучаемых ситуациях социально-бытового, делового общения, развитие способностей и качеств, необходимых для коммуникативного и социокультурного саморазвития. Программа предполагает особый акцент на социокультурную составляющую иноязычной коммуникативной компетенции. Это должно обеспечить культуроведческую направленность обучения, приобщение обучаемых к культуре страны изучаемого языка, лучшее осознание культуры своей собственной страны, включение обучаемых в диалог культур.

Дидактическую основу программы составляет аутентичный текстовый и аудиовизуальный материал общекультурной и повседневно-бытовой тематики, необходимый для совершенствования языковой компетенции во всех видах речевой деятельности в области кросс-культурной коммуникации.

Программа начальной степени обучения рассчитана на 90 часов аудиторных занятий (два раза в неделю по 3 часа) и 45 часов самостоятельной работы в течение двух семестров.

Основным учебником для занятий выбран «Китайский язык. Новый объект» (том 1)

Программа составлена на основе Международного учебного плана, составленного Международным Советом Китайского Языка, и базируется на международных стандартах изучения иностранных языков (CEF).

По окончании курса выдается свидетельство Института Конфуция НГТУ

Прогнозируемый результат на первой степени изучения китайского языка

Цель: учащийся на первой степени должен усвоить основной языковой материал по теме «Частная / повседневная жизнь». На данной степени обучающиеся смогут повторять, учить наизусть и писать слова и выражения.

Языковые знания, которыми должен овладеть обучающийся

Область знаний	Содержание материала
Фонетика	В области фонетики учащиеся должны знать : 1. что в китайском языке есть тон/ мелодия, 2. правильное произношение китайской фонетической транскрипции, 3. основные правила произношения в китайском языке.
Лексика	Учащиеся должны знать: 1. 200 слов и выражений, касающихся темы «Частная / повседневная жизнь», 2. взаимосвязь между иероглифом и фразой в китайском языке.
Грамматика	Учащиеся должны знать следующие грамматические правила: 1. порядок слов в предложении, 2. виды предложений,

	<p>3. числительные,</p> <p>4. личные и указательные местоимения,</p> <p>5. степени сравнения наречий и прилагательных, образование отрицательной формы с помощью иероглифа « ».</p>
Иероглифика	<p>Учащиеся должны:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. иметь словарный запас из 100 наиболее употребительных иероглифов, 2. знать основные линии иероглифов и порядок их написания.
Речевая деятельность	<p>Учащиеся должны:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. знать правила общения, основные реплики приветствия, прощания и формулы вежливости, 2. уметь общаться в повседневной жизни, прибегая к помощи жестов и предметов.
Тематика	<p>Учащиеся должны знать:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. простые выражения, используемые в общении, 2. простые темы, связанные с человеком, такие как информация о себя, своей семье, своем хобби, 3. темы, тесно связанные с повседневной жизнью: цифры, даты, время, денежные средства и т.п.

Языковые умения

Умения	Описание
Общие умения	<p>Понимать и знать основной языковой материал о себе и повседневной жизни, опираясь на жесты и мимику; знать формы и выражения, с помощью которых можно обращаться к людям, правила приветствия; уметь использовать ограниченный простой языковой материал, чтобы представить себя и общаться с другими людьми.</p>
Аудирование	<p>Понимать, иногда с помощью жестов и контекста, короткие, четко произносимые выражения и задания в классе, которые могут быть либо известны обучающемуся, либо содержать известный ему языковой материал, а именно:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. ограниченное число коротких выражений, 2. основные числительные, 3. выражения приветствия, 4. выражения классного обихода, 5. простые фразы.

Частные умения	Говорение	Учащиеся должны уметь : 1. читать за преподавателем, произносить выученные слова и выражения, 2. отвечать на приветствия других, 3. выражать простые просьбы и давать простые инструкции, 4. обращаться за помощью, 5. уметь рассказывать о себе, используя изученный материал.
	Чтение	Учащиеся должны уметь : 1. понимать китайскую фонетическую транскрипцию и искать в словаре иероглифы, используя транскрипцию, 2. уметь выбирать информацию из текстов, касающихся повседневной жизни, 3. понимать приветствия и формулы вежливости, часто используемые в общении, 4. понимать слова и фразы, часто используемые в общении, 5. понимать указания и знаки, используя картинки.
	Письмо	Учащиеся должны уметь : 1. писать китайские иероглифы в правильной последовательности линий, 2. заполнять бланки на китайском языке, требующие информации о себе, такой как, имя, национальность и т.д., 3. писать повседневные выражения, даты, время, числительные и т.п., 4. писать выражения, используемые в повседневной коммуникации, как, например, в почтовых открытках.

Мотивация и учебные стратегии

	Описание
Мотивация	1. Культивировать интерес и желание к изучению китайского языка. 2. Строить индивидуальную учебную траекторию и активно использовать китайский язык при любой возможности.
Стратегии изучения	1. Овладевать основными способами сбора информации.

	<ol style="list-style-type: none"> 2. Развивать способность подражания. 3. Изучать новый язык, опираясь на уже имеющийся опыт изучения иностранных языков. 4. Комбинировать изолированные слова в простые повествовательные предложения. 5. Слушать советы других, касающиеся способов изучения языка, учиться составлять собственный план изучения языка. 6. Уметь пользоваться помощью при возникновении проблем с изучением языка.
Коммуникативные стратегии	<ol style="list-style-type: none"> 1. Улучшать свои коммуникативные умения, используя простое общение, наблюдение и имитацию речевых действий других. 2. Общаться с преподавателем и другими студентами в группе, знать и следовать китайским правилам речевого этикета. 3. Улучшать коммуникативные умения, используя жесты, мимику и другие невербальные средства общения.
Стратегии поиска	<ol style="list-style-type: none"> 1. Начинать поиск информации и материалов из учебников, картинок, иллюстрированных словарей, мультимедийных средств под руководством преподавателя. 2. Применять способы изучения языка, которые используются преподавателем и другими обучающимися.
Междисциплинарные стратегии	<ol style="list-style-type: none"> 1. Осознавать важность расширения знаний и изучения китайского языка и культуры при изучении других дисциплин. 2. Осознавать, что изучение других дисциплин полезно для изучения китайского языка и культуры. 3. Смежными дисциплинами на данном этапе изучения языка могут быть музыка, искусство, история и т.п.

Культурное сознание

	Описание
Культурные знания	<ol style="list-style-type: none"> 1. Осознавать преимущества использования разных языков в собственной стране. 2. Осознавать культурные и образовательные

	<p>достижения Китая и собственной страны.</p> <ol style="list-style-type: none"> 3. Приобщаться к материальной стороне китайской культуры (например, еде, одежде и т.п.). 4. Осознавать культурный подтекст простых историй и рассказов на китайском языке. 5. Осознавать функции вербальной и невербальной коммуникации в китайском языке. 6. Понимать простые правила китайского этикета и обычаи. 7. Понимать межличностные отношения в китайской культуре.
Восприятие культуры	<ol style="list-style-type: none"> 1. Развивать интерес к культуре Китая. 2. Исследовать основные элементы китайской культуры и видеть связь между изучением языка и культуры. 3. Изучать фундаментальные ценности культуры страны изучаемого языка. 4. Осознавать многообразие культур в мире.
Осознание межкультурных связей	<ol style="list-style-type: none"> 1. Сравнивать сходства и различия между культурой Китая и своей страны. 2. Осознавать необходимость изучения культур других стран.
Интернациональный горизонт	<ol style="list-style-type: none"> 1. Через изучение культуры Китая, понимать важность того, что на мир необходимо смотреть с разных перспектив. 2. Учиться понимать и принимать иностранных граждан.

Проверка должна быть организована так, чтобы дать возможность судить о сформированности коммуникативных умений, а также о владении языковым и страноведческим материалом. Для определения уровня обученности по иностранному языку предусмотрены проверочные работы по четырем коммуникативным умениям: говорению, чтению, аудированию, письму.

Темы, включенные в курс:

1. Моя визитная карточка.
2. Мое окружение.
3. Страна и город.
4. Социально-культурная сфера общения.

ТЕМАТИЧЕСКИЙ ПЛАН КУРСА НАЧАЛЬНОЙ СТУПЕНИ ОБУЧЕНИЯ КИТАЙСКОМУ ЯЗЫКУ

Китайский язык. Новый объект. Подготовительный курс

№	Содержание урока	Аудиторны е практическ ие занятия (академ. час.)	Самост . работа
Вводный фонетический курс			
1.	Структура слога. Понятие инициали и финали. Инициали f, s, sh, h, m, n, l, финали a, u.	1	
2.	Четыре основных тона. Закрепление в упражнениях.	1	1
3.	Инициали b, d, g, p, t, k, c, ch. Финали o, e, ai, ei, ao, ou.	1	
4.	Развитие навыков произношения и аудирования. Понятие легкого тона.	1	1
5.	Финали an, en, in, ang, en, ing, eng.	1	
6.	Упражнения на закрепление фонетических навыков.	1	1
7.	Инициали j, q, x, z, zh, r. Финали i-i, ia, ie, iao, iou, ian, iang, iong.	1	
8.	Правила транскрипции (1).	1	1
9.	Финали ua, uo, uai, uei, uan, uen, uang, ueng.	1	
10.	Правила транскрипции (2). Функции y, w.	1	1
11.	Финали ü, üe, üan, ün, er.	1	
12.	Правила транскрипции (3). Эризация.	1	1
Основной раздел			
13.	Работа с тестом «Я русский».	1	
14.	Глагол-связка «是», утвердительно-отрицательные вопросительные предложения, определение.	1	1
15.	Словесное ударение, изменение тона, интонация. Иероглифика.	1	
16.	Закрепление изученного материала в упражнениях.	1	1
17.	Закрепление материала при работе с текстом.	1	
18.	Работа с текстом «Есть ли у вас в школе студент-иностранец?»	1	1

19.	Утвердительное, отрицательное и положительно-отрицательное вопросительное предложение и их интонация.	1	
20.	Порядок написания черт в иероглифах и структура иероглифа.	1	1
21.	Закрепление изученного материала в упражнениях.	1	
22.	Закрепление изученного материала при работе с текстом.	1	1
23.	Работа с текстом «Это чьи словари».	1	
24.	Вопросительное предложение с вопросительным словом, неполное вопросительное предложение.	1	1
25.	Иероглифика.	1	
26.	Закрепление изученного материала в лексико-грамматических и фонетических упражнениях.	1	1
27.	Развитие навыков работы с текстом.	1	
28.	Работа с текстом «Послезавтра у моей сестры день рождения».	1	1
29.	Числительные от 1 до 100. Обозначение времени. Предложные словосочетания.	1	
30.	Интонация вопросительных предложений. Иероглифика.	1	1
31.	Закрепление изученного материала в лексико-грамматических и фонетических упражнениях.	1	
32.	Развитие навыков работы с текстом.	1	1
33.	Работа с текстом «Во сколько у Вас начинается каждый день урок».	1	
34.	Предложения со сказуемым, выраженным сочетанием подлежащего и сказуемого. Обозначение времени.	1	1
35.	Изменение тонов. Иероглифика.	1	
36.	Закрепление изученного материала в лексико-грамматических и фонетических упражнениях.	1	1
37.	Развитие навыков работы с текстом.	1	
38.	Работа с текстом «Что ты покупаешь?»	1	1
39.	Числительные от 100. Счетные слова. Альтернативное вопросительное предложение.	1	
40.	Словесное ударение. Иероглифика.	1	1

41.	Закрепление изученного материала в лексико-грамматических и фонетических упражнениях.	1	
42.	Развитие навыков работы с текстом.	1	1
43.	Работа с текстом «Он научит нас тайцзицюань».	1	
44.	Двойное дополнение, порядковые числительные.	1	1
45.	Ударение в предложении с двойным дополнением. Иероглифика.	1	
46.	Закрепление изученного материала в лексико-грамматических и фонетических упражнениях.	1	1
47.	Развитие навыков работы с текстом.	1	
48.	Работа с текстом «На следующей неделе мои родители поедут путешествовать в Китай».	1	1
49.	Многословное сцепное предложение. Числительные приблизительного количества.	1	
50.	Иероглифика.	1	1
51.	Закрепление изученного материала в лексико-грамматических и фонетических упражнениях.	1	
52.	Развитие навыков работы с текстом.	1	1
53.	Работа с текстом «Вечером и приглашаю тебя на ужин».	1	
54.	Предложения с общим членом.	1	1
55.	Иероглифика.	1	
56.	Закрепление изученного материала в лексико-грамматических и фонетических упражнениях.	1	1
57.	Развитие навыков работы с текстом.	1	
58.	Работа с текстом «Есть ли у Вас рядом с Вашим домом банк».	1	1
59.	Слова со значением местоположения. Предложения бытия. Предлоги места.	1	
60.	Интонация предложений наличия и восклицательных предложений. Иероглифика.	1	1
61.	Закрепление изученного материала в лексико-грамматических и фонетических упражнениях.	1	
62.	Развитие навыков работы с текстом.	1	1

63.	Работа с текстом «Ты умеешь играть в пинг-понг».	1	
64.	Вспомогательные глаголы. Интонация предложений со вспомогательными глаголами.	1	1
65.	Иероглифика.	1	
66.	Закрепление изученного материала в лексико-грамматических и фонетических упражнениях.	1	1
67.	Развитие навыков работы с текстом.	1	
68.	Работа с текстом «Сегодня очень весело играли!».	1	1
69.	Дополнение меры и степени.	1	
70.	Иероглифика.	1	1
71.	Закрепление изученного материала в лексико-грамматических и фонетических упражнениях.	1	
72.	Развитие навыков работы с текстом.	1	1
73.	Работа с текстом «Сколько времени ты уже находишься в Харбине».	1	
74.	Вспомогательное слово «».	1	1
75.	Иероглифика.	1	
76.	Закрепление изученного материала в лексико-грамматических и фонетических упражнениях.	1	1
77.	Развитие навыков работы с текстом.	1	
78.	Работа с текстом «Мы били на великой Китайской стене».	1	1
79.	Глагольно-вспомогательное слово «了». Наречия «又», «就». Счетное слово “次” и “回”	1	
80.	Иероглифика.	1	1
81.	Закрепление изученного материала в лексико-грамматических и фонетических упражнениях.	1	
82.	Развитие навыков работы с текстом.	1	1
83.	Работа с текстом «Скоро закончится этот семестр».	1	
84.	Обозначение завершения действия.	1	1
85.	Иероглифика.	1	
86.	Закрепление изученного материала в лексико-грамматических и фонетических упражнениях.	1	1
87.	Развитие навыков работы с текстом.	1	

Итоговый раздел			
88.	Повторение пройденного материала.	1	1
89.	Повторение пройденного материала.	1	
90.	Итоговый тест.	1	1

УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКИЕ МАТЕРИАЛЫ

Основная и дополнительная литература

1. Китайский язык. Новый объект. Том 1. Цзяюй кэсюэ чубаньшэ, 2004
2. 500 Basic Chinese Characters. Revised Edition, Sinolingua Beijing, 1996
3. Большой Русско-китайский словарь (около 159000 сл. ст.). Издание пересмотренное и дополненное. Шанъу иньшугуань. Пекин, 2006
4. Китайско-русский словарь. Шанъу иньшугуань. Пекин, 2006

Использование видео- и аудиотехнологий

1. Аудиозаписи к учебнику Китайский язык. Новый объект. Том 1.